



Hear and download this piece at www.fjhmusic.com

FJH BEGINNING STRINGS

Grade 1.5

TWO SCOTTISH FAREWELLS

MACPHERSON'S FAREWELL • AULD LANG SYNE

TRADITIONAL SCOTTISH

Arranged by

Carrie Lane Gruselle

Instrumentation

1 - Conductor's Full Score
8 - Violin 1
8 - Violin 2 (Viola T.C.)
5 - Viola
5 - Violoncello
5 - Double Bass
1 - Piano

FJH is now using a high-speed sorting system for parts.
As a result, all single page parts are collated before multiple page parts.

T H E
F · J · H
M U S I C
C O M P A N Y
I N C.
Frank J. Hackinson

2525 Davie Road, Suite 360
Fort Lauderdale, Florida 33317-7424
www.fjhmusic.com



The Arranger

Carrie Lane Gruselle is a native of Stevens Point, Wisconsin. She received a Bachelor of Music Education degree from the University of Wisconsin–Eau Claire, and a Master of Music Education degree, Suzuki Emphasis, from the University of Wisconsin–Stevens Point. Ms. Gruselle currently teaches strings for the Appleton Area School District in Appleton, Wisconsin. In addition, she is lead teacher and coordinator of the ASTA with NSOA String Project, a teacher-training program at Lawrence University in Appleton.

A member of the Wisconsin School Music Association/Wisconsin Music Educators Association, Ms. Gruselle is past orchestra coordinator for the WSMA Middle Level Honors Project, and is currently a member of the WMEA Comprehensive Musicianship Through Performance Committee. Her arrangements and compositions for beginning and developing string players are performed across the nation and abroad.

About the Music

Two well-paired Scottish tunes are presented in this arrangement, with texts added by celebrated poet Robbie Burns (1759–1796). The tunes reinforce the dotted-quarter followed by eighth-note rhythm, and give upper strings a chance to explore when and where to use the fourth finger.

The first, *MacPherson's Farewell*, is presented with a solemn feel as though heading to the gallows. Jamie MacPherson, a notorious 17th century outlaw, wrote this fiddle tune and played it on the gallows before breaking his violin and ultimately being hanged.

Robbie Burns wrote these lyrics:

Farewell, ye dungeons dark and strong,
The wretch's destinie!
Macpherson's time will not be long
On yonder gallows-tree.
Sae rantingly, sae wantonly,
Sae dauntingly gaed he;
He play'd a spring, and danc'd it round,
Below the gallows-tree.

The second, *Auld Lang Syne*, is presented in a stately tradition as used to usher out the old year.

Robbie Burns also penned the text to this traditional tune. *Auld Lang Syne* can be loosely translated as "Times Gone By."

Should auld acquaintance be forgot,
And never brought to mind?
Should auld acquaintance be forgot,
And days o' auld lang syne.

For auld lang syne, my dear,
For auld lang syne,
We'll tak a cup o' kindness yet,
For auld lang syne

Carrie Lane Gruselle

TWO SCOTTISH FAREWELLS

TRADITIONAL SCOTTISH
Arranged by
CARRIE LANE GRUSELLE
(ASCAP)

Moderato (♩ = 112)

5

Violin 1

Violin 2 (Viola T.C.)

Viola

Violoncello

Double Bass

Piano

4 0

4 0

4 0

2

6 7 8 9 10



Hear and download this piece at www.fjhmusic.com

This arrangement © 2013 The FJH Music Company Inc. (ASCAP).
International Copyright Secured. Made in U.S.A. All Rights Reserved.
WARNING! The music, text, design, and graphics in this publication are protected by copyright law.
Any duplication is an infringement of U.S. copyright law.

13

Vln. 1

Vln. 2 (Vla. T.C.)

Vla.

Vcl.

D.B.

Piano

11 12 13 14 15

Vln. 1

Vln. 2 (Vla. T.C.)

Vla.

Vcl.

D.B.

Piano

16 17 18 19 20

21

Vln. 1

Vln. 2 (Vla. T.C.)

Vla.

Vcl.

D.B.

Piano

21 22 23 24 25 26

Vln. 1

Vln. 2 (Vla. T.C.)

Vla.

Vcl.

D.B.

Piano

27 28 29 30 31 32

Vln. 1

Vln. 2 (Vla. T.C.)

Vla.

Vcl.

D.B.

Piano

33 34 35 36 37 38

39

Vln. 1

Vln. 2 (Vla. T.C.)

Vla.

Vcl.

D.B.

Piano

39 40 41 42 43 44

47

Vln. 1

Vln. 2 (Vla. T.C.)

Vla.

Vcl.

D.B.

Piano

45 46 47 48 49 50

f

4

0

4

1

III

Vln. 1

Vln. 2 (Vla. T.C.)

Vla.

Vcl.

D.B.

Piano

51 52 53 54 55 56

4

L2

Vln. 1

Vln. 2 (Vla. T.C.)

Vla.

Vcl.

D.B.

Piano

57 58 59 60 61

Vln. 1

Vln. 2 (Vla. T.C.)

Vla.

Vcl.

D.B.

Piano

62 63 64 65 66

pizz.

p

pp